



Številka: 3061-25/2016-22

Datum: 30. 11. 2016

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), izdaja v senatu, ki ga sestavljajo Andrej Matvoz kot predsednik senata, ob sodelovanju dr. Aleša Kuharja, Simona Tantegela, Francija Pušenjaka in Andreja Praha kot članov senata, na podlagi 12. in 12.o člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence¹ (v nadaljevanju: ZPOmK-1), v zadevi presoje pridobitve kontrole podjetja KJK Investicije 5 d.o.o., Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: KJK Investicije 5), ki ga zastopa direktor Josip Vuko, in ki ga po pooblastilu zastopa Odvetnik Marko Ketler, Dunajska cesta 167, 1000 Ljubljana, nad podjetjema Kovinoplastika Lož d.d., Lož, Cesta 19. Oktobra 57, 1386 Stari trg pri Ložu (v nadaljevanju: KOVINOPLASTIKA LOŽ), ki ga zastopa predsednik uprave Aleš Tišler, in TCR INPRO Invalidsko, proizvodno, storitveno in trgovsko podjetje d.o.o., Lož, Cesta 19. oktobra 57, 1386 Stari trg pri Ložu (v nadaljevanju: TCR INPRO), ki ga zastopa direktorica Romana Zakrajšek, na zahtevo, na nejavni seji dne 29. 11. 2016, naslednjo

ODLOČBO

1. Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence pridobitvi kontrole podjetja KJK INVESTICIJE 5 d.o.o., Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana, nad podjetjema KOVINOPLASTIKA LOŽ d.d., Lož, Cesta 19. oktobra 57, 1386 Stari trg pri Ložu in TCR INPRO d.o.o., Lož, Cesta 19. oktobra 57, 1386 Stari trg pri Ložu, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.
2. Med postopkom niso nastali posebni stroški.

Obrazložitev

I. PRIGLASITEV IN UDELEŽENCI POSTOPKA

1. Agencija je dne 26. 8. 2016 prejela priglasitev koncentracije, ki je nastala na podlagi pridobitve kontrole podjetja KJK Investicije 5 nad podjetjema KOVINOPLASTIKA LOŽ in TCR INPRO. Koncentracijo je priglasilo podjetje KJK Investicije 5.

¹ Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12, 39/13 Odl.US: U-I-40/12-31, 63/13-ZS-K 33/14 in 76/15.

2. Predmet koncentracije je nakup 1.755.507 delnic podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ, kar predstavlja 66,13 % vseh delnic oziroma 88,92² % delnic z glasovalno pravico v navedenem podjetju, ki ga je podjetje KJK Investicije 5³ pridobilo na podlagi Pogodbe o prodaji poslovnega deleža z dne 27. 7. 2016. Pogodba o prodaji poslovnega deleža je bila sklenjena med podjetjema Kovinoplastika Lož, družba pooblaščenka, d.d. (prodajalec)⁴ in KJK Investicije 5 (kupec). Sočasno je podjetje KJK Investicije 5 sklenilo še Pogodbo o prodaji poslovnega deleža v družbi TCR INPRO, na podlagi katere bo podjetje KJK Investicije 5 kot kupec od podjetja Kovinoplastika Lož, družba pooblaščenka, d.d. kot prodajalcem pridobilo 100 % poslovni delež v podjetju TCR INPRO, in s tem pridobilo izključno kontrolo tudi nad podjetjem TCR INPRO. Priglasitelj navaja, da sta transakciji povezani, in sicer je zaključek transakcije nakupa poslovnega deleža v podjetju TCR INPRO pogojen z zaključkom transakcije nakupa delnic v podjetju KOVINOPLASTIKA LOŽ. Na podlagi Pogodbe o prodaji poslovnega deleža bo priglasitelj, po izpolnitvi določenih odložnih pogojev, pridobil neposredno kontrolo nad obema podjetjema, ki sta predmet koncentracije.

3. Vrednost transakcije je ████████ EUR za delež v KOVINOPLASTIKA LOŽ in ████████ EUR za celoten poslovni delež v podjetju TCR INPRO.

4. Glavna dejavnost priglasitelja KJK Investicije 5 je dejavnost holdingov. Priglasitelj je t.i. družba s posebnim namenom, ki ga je ustanovil finski finančni sklad KJK Fund s sedežem v Luksemburgu dne 13. 7. 2016, z namenom nakupa poslovnega deleža v podjetju Kovinoplastika Lož. Priglasitelj je v izključni lasti podjetja KJK Fund II⁵ in nima odvisnih podjetij. V podjetju KJK Fund II nobena oseba oziroma podjetje ni udeleženo (posredno ali neposredno) z več kot ████████ lastniškega kapitala in zato ne izvaja kontrole nad slednjim. Podjetje KJK Fund II obvladuje priglasitelja preko udeležbe v osnovnem kapitalu podjetja. Skupino KJK Fund II poleg podjetja KJK Investicije 5 sestavljajo tudi nekatera druga podjetja, ki delujejo v Republiki Sloveniji, in ki so navedena v nadaljevanju. Poleg tega je skupina KJK Fund II posredno ali neposredno udeležena v osnovnem kapitalu več podjetij v drugih državah EU.

5. Gospodujoče podjetje priglasitelja, podjetje KJK Fund II, ima poleg priglasitelja v lasti še naslednja podjetja, ki so prisotna na slovenskem trgu: podjetje KJK Investicije d.o.o. (100 % delež), Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: KJK Investicije d.o.o.), ki je bilo ustanovljeno 30. 10. 2014 z namenom vlaganja v lastniški delež podjetja ISKRA ISD d.o.o., v katerem ima 51 % poslovni delež. Preko podjetja ISKRA ISD d.o.o. ima podjetje KJK Investicije d.o.o. še deleže v kapitalu podjetij ISKRA ISD - Galvanika d.o.o. (v nadaljevanju: ISKRA ISD – Galvanika), ki je dejavno na trgu prekrivanja kovin s kovino, ISKRA ISD - Strugarstvo d.o.o. (v nadaljevanju: ISKRA ISD – Strugarstvo), ki je dejavno na trgu mehanske obdelave kovin, ISKRA ISD - Plast d.o.o. (v nadaljevanju: ISKRA ISD – Plast), ki je dejavno na trgu proizvodnje in distribucije izdelkov iz plastičnih mas s postopkom brizganja, ISKRA ISD – Livarna d.o.o. (v nadaljevanju: ISKRA ISD – Livarna), ki je dejavno na trgu litja lahko kovin in ISKRA ISD Storitve d.o.o., ki je dejavna na trgu računovodskih, knjigovodskih in revizijskih storitev ter davčnega

² Po predhodnem umiku 851.362 lastnih delnic, ki jih ima v lasti podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ.

³ Navedeno število delnic bo priglasitelj pridobil bodisi neposredno sam bodisi preko njegove hčerinske družbe v 100 % lasti priglasitelja.

⁴ Iz javno dostopnih podatkov izhaja, da Kovinoplastika Lož, družba pooblaščenka, d.d. prodaja delnice Kovinoplastike Lož zaradi finančnih težav (vir: <http://www.rtvlo.si/gospodarstvo/kovinoplastika-loz-presla-v-roke-finskega-sklada-kjk/401507>).

⁵ Dokument 3061-25/2016-1, Priloga 3.1: Izpisek iz sodnega registra.

svetovanja. Podjetje KJK Fund II je tudi lastnik podjetja KJK 2 d.o.o., ki je skupaj s KJK Serbian Holdings B.V solastnik 40,61 % poslovnega deleža⁶ v podjetju Don Don d.o.o., ki je dejavno na trgu proizvodnje kruha, svežega peciva in slaščic. V navedenem podjetju ima priglasitelj glede na določbe v aktu o ustanovitvi pravico odločilno vplivati na nekatere pomembne strateške odločitve tega podjetja. Prav tako je KJK Fund II 100 % lastnik podjetij KJK Investicije 3 d.o.o. in KJK Investicije 4 d.o.o.. Podjetje KJK Investicije 3 d.o.o. ima 100 % poslovni delež v podjetju TOMPLAST, d.o.o. (v nadaljevanju: TOMPLAST), ki je dejavno na trgu proizvodnje in distribucije izdelkov iz plastičnih mas s postopkom brizganja in je edini družbenik podjetja UNIPLAST Inženiring d.o.o., Obrtna cona 16, 8333 Semič (v nadaljevanju: UNIPLAST) ter imetnik 57,70 % poslovnega deleža podjetja UNIPLAST. Preostalih 42,30 % je v lasti samega podjetja UNIPLAST.

6. Priglasitelj je navedel tudi nekatere osebne povezave zakonitih zastopnikov v koncentraciji udeleženih podjetij in z njimi povezanih podjetij v drugih podjetjih na trgu. Priglasitelj navaja, da je član upravnega odbora podjetja KJK Fund II, Kustaa Lauri Äimä, hkrati direktor podjetij KJK Investicije d.o.o., KJK Investicije 2 d.o.o., KJK Investicije 3 d.o.o., KJK Investicije 4 d.o.o. in KJK Investicije 5. Direktorja priglasitelja sta tudi Josip Vuko in Martynas Česnavičius, ki sta hkrati tudi direktorja podjetij KJK Investicije d.o.o., KJK Investicije 2 d.o.o., KJK Investicije 3 d.o.o. in KJK Investicije 4 d.o.o.

7. Prevzeto podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ je dejavno na več področjih: proizvodnja stavbnega okovja, izdelava komponent za avtomobilsko industrijo, Hobby ter Do-It-Yourself program, proizvodnja pomivalnih korit, izdelkov za opremo kuhinj, proizvodnja orodij in strojev. S podjetjem TCR INPRO ima sklenjeno pogodbo, na podlagi katere podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ opravlja določene podporne storitve zanj (obračun plač, IT storitve) in mu daje v najem del nepremičnine za opravljanje dejavnosti. Delničarji podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ so:

Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ ima posredno ali neposredno v lasti več proizvodnih in trgovskih hčerinskih podjetij v Republiki Sloveniji: KovinoMotive, napredne rešitve za preoblikovanje pločevine d.o.o. (98 % poslovni delež), Arx Lab, laboratorij za testiranje stavbnega pohištva d.o.o. (98 % poslovni delež) in ARX Okovje, proizvodnja okovja d.o.o. (100 % poslovni delež), lastniške deleže pa ima še v podjetjih Intech-Les, razvojni center, d.o.o. (13,66 %) in Quguard, podjetje za razvoj inteligentnih sistemov d.o.o. (15 %). Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ je lastnik tudi nekaterih podjetij v tujini: Kovinoplastika Zagreb d.o.o. (99,20 %), Kovinoplastika d.o.o. Sarajevo (90,71 %), Lož d.o.o. Šimanovci, Srbija (100 %), Alveus Sp.z.o.o., Varšava, Poljska (100 %), Alveus CZ s.r.o., Trinec, Češka (100 %) in Alveus Romania s.r.l., Bukarešta, Romunija (100 %).

8. Podjetje TRC INPRO zaposluje invalide, njegove glavne dejavnosti so grafika in tisk (etikete, term trakovi za blagajne), kovinsko predelovalna dejavnost (proizvodnja okovja, pomivalnikov in komponent, storitve izvajanja meritev in kontrole izdelkov, storitve konstruiranja in montaže ter storitve skladiščenja).⁷ Podjetje TRC INPRO je v izključni lasti podjetja

⁶ Iz Letnega poročila podjetja Don Don d.o.o. za leto 2015 izhaja, da je lastniška struktura podjetja Don Don d.o.o. dne 15. 9. 2015 sledeča: AMAL NALOŽBE d.o.o., Slovenija 59,39 % delež, KJK SERBIAN HOLDINGS B.V., Nizozemska, 21,39 % delež in KJK INVESTICIJE 2 d.o.o. 19,22 % delež.

⁷ Podjetje je bilo ustanovljeno in registrirano leta 2007, nastalo pa je na podlagi pobude delavcev tovarne Aero d.d. v devetdesetih letih prejšnjega stoletja

Kovinoplastika Lož, družba pooblaščenka, d.d.⁸, in nima neposredne ali posredne kontrole nad nobenim drugim podjetjem. Podjetje TCR INPRO ima svoja sredstva, zaposlene in dostop do virov, vendar glavnino svoje proizvodnje opravi za podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ (67 %), prav tako so zaposleni v tem podjetju vključeni tudi v proces izdelave izdelkov podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ iz programov TC Okovje in PC Inox. Poleg tega podjetje TCR INPRO podjetju KOVINOPLASTIKA LOŽ dobavlja izdelke iz grafičnega dela proizvodne dejavnosti, ki jih sicer dobavlja tudi drugim podjetjem na trgu.

9. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovati vse elemente, ki jih natančneje določa na podlagi šestega odstavka 43. člena ZPOmK-1 sprejeta Uredba o vsebini obrazca za priglasitev koncentracije podjetij⁹ (v nadaljevanju: Uredba). Ker je bila priglasitev nepopolna, je priglasitelj priglasitev koncentracije dopolnil dne 13. 9. 2016, 27. 9. 2016 in 21. 11. 2016, s čimer je priglasitev postala popolna.

10. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah¹⁰ (v nadaljevanju: ZUT) je priglasitelj dne 19. 8. 2016 plačal upravno takso po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 EUR.

11. Priglasitelj je navedel, da je predmetna koncentracija nadaljevanje investicijske strategije podjetja KJK Fund II v srednji in vzhodni Evropi, [REDACTED] Priglasitelj navaja, da bosta lahko prevzeti podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in TCR INPRO po izvedeni koncentraciji ob pravih strateških odločitvah in vlaganjih ter pravilnem izkoriščanju znanja o poslovanju podjetij v regiji, s katerimi razpolaga priglasitelj oz. skupina podjetij, v kateri je vključen, uspešneje nastopali na trgu.

II. PODREJENOST ZPOmK-1

A Koncentracija

12. ZPOmK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer (i) pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij ali (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.

13. Kontrolo nad podjetjem ali njegovim delom v smislu prejšnjega odstavka pomenijo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupaj in ob upoštevanju okoliščin ali predpisov omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, in sicer zlasti (i) lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja ter (ii) pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.

⁸ Dokument 3061-25/2016-1, Priloga 3.4

⁹ Uradni list RS, št. 36/09 in 3/14.

¹⁰ Uradni list RS, št. 106/10-UPB5.

14. Nastanek koncentracije v smislu prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 pomeni tako imenovani pravni pogoj, ki je poleg izpolnjevanja ekonomskega pogoja - preseganje ekonomskih pragov, določenih v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1, nujni opredelilni element koncentracije. Če sta izpolnjena oba pogoja, nastane obveznost priglasitve in presoje po ZPOmK-1.

15. V obravnavanem primeru je koncentracija podjetij po drugi alineji prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 nastala dne 27. 7. 2016 s sklenitvijo Pogodbe o prodaji poslovnega deleža, ki sta jo podpisali podjetji KJK Investicije 5 in Kovinoplastika Lož družba pooblaščenka d.d., na podlagi katere bo podjetje KJK Investicije 5 pridobilo 66,13 % vseh delnic oziroma 88,92¹¹ % delnic z glasovalno pravico v podjetju KOVINOPLASTIKA LOŽ. Takšna pridobitev kontrole nad drugim podjetjem predstavlja koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki jo je treba, v primeru doseganja pragov letnega prometa iz 42. člena ZPOmK-1, obvezno priglasiti Agenciji.

16. Priglasitelj je dne 27. 7. 2016 s podjetjem Kovinoplastika Lož, družba pooblaščenka, d.d., sklenil še Pogodbo o nakupu poslovnega deleža v družbi TCR INPRO, na podlagi katere bo podjetje KJK Investicije 5 pridobilo 100 % poslovni delež in s tem kontrolo nad podjetjem TCR INPRO. Priglasitelj v zvezi s pridobitvijo kontrole tudi nad podjetjem TCR INPRO navaja, da sta obe transakciji povezani in da je zaključek transakcije nakupa poslovnega deleža v podjetju TCR INPRO pogojen z zaključkom transakcije nakupa delnic v podjetju KOVINOPLASTIKA LOŽ, kar izhaja tudi iz določb obeh zgoraj navedenih pogodb.

17. Več transakcij pomeni eno samo koncentracijo, če so transakcije po svoji naravi enotne, zato je treba v vsakem posameznem primeru ugotoviti, ali rezultat vodi k dodelitvi neposredne ali posredne kontrole enemu ali več podjetjem nad dejavnostmi enega ali več drugih podjetij, kar pomeni, da je treba opredeliti gospodarsko realnost transakcij in s tem gospodarski cilj strank. Da bi Agencija ugotovila enotno naravo zadevnih transakcij, mora preveriti, ali so transakcije medsebojno odvisne v tej meri, da ene transakcije ne bi izvedli brez druge.

18. V zvezi z navedenim Agencija ugotavlja, da sta bili obravnavani transakciji sklenjeni sočasno (dne 27. 7. 2016), dalje, obe transakciji se bosta izvršili med istimi podjetji (KJK Investicije 5 kot kupec in Kovinoplastika Lož družba pooblaščenka d.d. kot prodajalec), od katerih bo vsaka povzročila pridobitev izključne kontrole s strani istega podjetja (podjetja KJK Investicije 5), poleg tega je vsaka transakcija medsebojno tudi pravno povezana in odvisna od dokončanja druge. Gre torej za tesno povezani in medsebojno soodvisni transakciji glede same izvršitve do te mere, da predstavljata povezani transakciji, ki ju je treba obravnavati kot eno koncentracijo¹², zato je Agencija izvedla presojo koncentracije, ki bo nastala na podlagi pridobitve kontrole podjetja KJK Investicije 5 nad podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in TCR INPRO.

19. Takšna pridobitev kontrole nad podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer, ko eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo

¹¹ Po predhodnem umiku 851.362 lastnih delnic, ki jih ima v lasti podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ.

¹² Tako tudi Prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij, poglavje 1.5.

nad celoto ali deli enega ali več podjetij.

B Preseganje pragov po prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1

20. ZPOmK-1 v prvem odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Agenciji. Priglasitev je potrebna, če je skupni letni promet v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegal 35 mio EUR in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presegal 1 mio EUR.

21. Iz predloženih podatkov priglasitelja izhaja, da podjetje KJK Investicije 5 do sedaj ni ustvarilo nobenega prometa, saj je bilo ustanovljeno šele v letošnjem letu. Letni promet drugih podjetij v skupini priglasitelja je v letu 2015 na trgu Republike Slovenije znašal 50.125.459 EUR¹³. Prevzeto podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ pa je v letu 2015 na trgu Republike Slovenije doseglo letni promet v višini 5.505.753 EUR, medtem ko je podjetje TCR INPRO doseglo 617.200 EUR prometa (skupaj s prihodki od prodaje podjetja KL Fenstar d.o.o.)¹⁴.

22. Navedeno pomeni, da je presežen prag 35 mio EUR letnega prometa, določen v prvi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1 in prag 1 mio EUR letnega prometa prevzetega podjetja skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, določen v drugi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1.

23. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. V primeru pridobitve izključne kontrole podjetja KJK Investicije 5 nad podjetjema KOVINOPLASTIKA LOŽ in TCR INPRO, sta izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je priglašena koncentracija podrejena določbam ZPOmK-1.

C Pristojnost Agencije

24. Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Uredbe o združitvi ES nobena država članica ne sme uporabiti svojega nacionalnega prava o konkurenci za katero koli koncentracijo z razsežnostjo EU. Dolžnost Agencije torej je, da za vsako koncentracijo preveri, ali le-ta nima razsežnosti EU.¹⁵

25. Na podlagi drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah ima koncentracija podjetij razsežnost EU, kadar: (i) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 5.000 mio EUR skupnega prometa in (ii) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 250 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več

¹³ Dokument 3061-25/2016-1., str 4.

¹⁴ Poslovni delež v podjetju KL Fenster d.o.o. Je podjetje TCR INPRO odsvojilo 29. 4. 2016 na podlagi pogodbe o osvojitvi poslovnih deležev št. SV 198/16 in zato se praviloma njegovega prometa ne sme upoštevati pri skupnem prometu prevzetega podjetja.

¹⁵ Glej sodbo Sodišča EU z dne 14. julija 2006 v zadevi Endesa SA proti Komisiji, T-417/05, Zodl. 2006 str. II-2533, točki 99 in 100.

kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici. Koncentracija, ki ne doseže pragov iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah, ima na podlagi tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah razsežnost EU, če: (i) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 2.500 mio EUR skupnega prometa, (ii) vsa udeležena podjetja v vsaki od vsaj treh držav članic skupno ustvarijo več kakor 100 mio EUR skupnega prometa, (iii) vsako od vsaj dveh udeleženih podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (ii) ustvari več kakor 25 mio EUR skupnega prometa in (iv) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 100 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici.

26. Agencija na podlagi podatkov priglasiatelja ter drugih razpoložljivih podatkov ugotavlja, da je skupni promet Skupine KJK Investicije na svetovnem trgu v letu 2015 znašal 657.348.000,00 EUR¹⁶. Skupni promet Skupine KOVINOPLASTIKA LOŽ, v katero sodi tudi podjetje TCR INPRO, pa je v lanskem poslovnem letu na vseh trgih skupaj znašal 60.404.218 EUR¹⁷.

27. Na podlagi navedenega je razvidno, dav zadevnem primeru ni presežen prag iz točke (ii) drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah, kot tudi ne iz točke (iv) tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah. Glede na to, da morajo biti pogoji izpolnjeni kumulativno, iz obrazloženega sledi, da zadevna koncentracija nima razsežnosti EU niti po drugem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah niti po tretjem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, zato je izključna pristojnost za izvedbo presoje skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence, na podlagi nacionalnega prava o konkurenci, na Agenciji.

III. SKLADNOST KONCENTRACIJE S PRAVILI KONKURENCE

A Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg

28. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg predstavljajo tisti proizvodi oziroma storitve, ki so v očeh uporabnika z vidika lastnosti, cene in namena uporabe medsebojno zamenljivi ali nadomestljivi. Upoštevni proizvodni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg. Upoštevni geografski trg obsega območje, kjer si konkurenti na upoštevnem proizvodnem oziroma storitvenem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji in nakupu proizvodov in storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ga je mogoče oddeliti od sosednjih območij zato, ker so pogoji konkurence na teh območjih bistveno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnege geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.

29. Pri presoji koncentracije je Agencija najprej ugotavljala, ali prihaja do horizontalnega ali vertikalnega prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij ali delov podjetij na katerem od trgov, kjer le-ta nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tesno povezanih trgov.

¹⁶ Dokument 3061-25/2016-1, str.4.

¹⁷ Dokument 3061-25/2016-1, str.4.

30. Podjetje KJK Investicije 5 pred priglašeno koncentracijo ni bilo prisotno na trgu Republike Slovenije, kljub temu pa so na slovenskem prisotna druga z njim povezana podjetja iz Skupine KJK Fund II, v katero sodi priglasiatelj.

31. Priglasiatelj je navedel, da so poglavitne dejavnosti, s katerimi se ukvarja prevzeto podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ, razdeljene na tri profitne centre, in sicer so to naslednje dejavnosti:

a) *proizvodnja ključavnic in okovja*; v okviru PC Okovje proizvaja in prodaja okovje za okna in vrata iz hladno valjane pločevine in cinkove legure ter polimernih sestavnih delov, ter proizvaja in trži komponente iz cinka in jekla za potrebe različnih dejavnosti, kot so: avtomobilska dejavnost, elektrotehnična dejavnost, pohištvena dejavnost, »Do-It-Yourself« program; tehnološko podjetje pokriva tudi področja ulivanja zamaka, brizganje termoplastov, štančanja, galvanske zaščite in sestavo;

b) *proizvodnja in prodaja pomivalnikov in komponent iz nerjaveče pločevine*; v okviru PC Inox proizvaja in prodaja pomivalnike in komponente iz nerjaveče pločevine¹⁸, proizvaja in trži gastronom posode in komponente namenjene gostinski dejavnosti; (izdelki so naslednji: pomivalniki kombinirani iz nerjaveče pločevine in stekla, pomivalniki iz umetnih mas, kuhinjske armature, kuhinjske nape, kombi programi, gastronom program in dodatni pribor);

c) *izdelava orodij za preoblikovanje pločevine*; v okviru PC Orodjarna podjetje izdeluje orodja večjih dimenzij za preoblikovanje pločevine, prodaja in trži štančane komponente, se ukvarja z inženiringom in prototypingom, izdeluje orodja manjših dimenzij za preoblikovanje pločevine¹⁹ izdeluje kokile za tlačno litje cinka, izvaja vzdrževanje orodij²⁰.

32. Na trgu proizvodnje ključavnic in okovja nastopa tudi podjetje TCR INPRO, na katerem izdeluje in sestavlja izdelke in polizdelke iz programa stavbnega okovja in pomivalna korita. Kovinsko – predelovalni del podjetja predstavlja [REDACTED] vseh prihodkov podjetja TCR INPRO, vendar večino te proizvodnje navedeno podjetje opravi za podjetje Kovinoplastika Lož, ki je tudi njegov največji dobavitelj. Podjetje TCR INPRO izdeluje tudi samolepilne etikete, razne označevalne kartončke, vstopnice in kartice iz termo papirja, razne trakova iz termo papirja v roli, termo transfer trakove ter razne poslovne tiskovine, kot so vizitke, dopisni papir, potiskane kuverte, mape in druge podobne tiskovine. Podjetje ponuja tudi storitve, povezane s svetovanjem in izvedbo IT rešitev in rešitev s področja energetike, v okviru katerih opravlja tudi meritve in kontrole izdelkov, konstruira in montira izdelke, jih skladišči in vodi storitve na področju marketinga.

33. Priglasiatelj navaja, da bo do horizontalnega prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih podjetij in z njimi povezanih podjetij prišlo na naslednjih trgih, na katerih so prisotna tako podjetja iz skupine KJK Fund II, in sicer podjetja iz skupine ISKRA ISD, kot tudi podjetja iz skupine KOVINOPLASTIKA LOŽ. Ti trgi so: *trg prekrivanja kovin s kovino (ISKRA ISD – Galvanika)*, *trg litja lahkih kovin (ISKRA ISD – Livarna)*, *trg mehanske obdelave kovin (ISKRA ISD – Strugarstvo)* in *trg proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas (ISKRA ISD – Plast)*.

34. Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ in podjetji iz skupine priglasiatelja, ISKRA ISD – Livarna ter TOMPLAST, so prisotna tudi na trgu dobave izdelkov za proizvajalce avtomobilov, vendar priglasiatelj navaja, da vsako od teh treh podjetij na tem trgu nastopa s svojo tehnologijo, zato ne

¹⁸ Pomivalnike iz nerjaveče pločevine prodaja pod lastno blagovno znamko Alveus.

¹⁹ Samo za interne potrebe podjetja Kovinoplastika Lož).

²⁰ Ibid.

prihaja do horizontalnih prekrivanj dejavnosti. Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ namreč proizvaja in dobavlja izdelke iz [REDACTED], podjetje ISKRA ISD - Livarna dobavlja izdelke iz aluminija, podjetje TOMPLAST pa dobavlja le izdelke iz plastičnih mas s postopkom brizganja. Izdelki, ki jih proizvajajo navedena, v koncentraciji udeležena podjetja, se pri kupcu uporabijo za povsem različne namene.

35. Ob upoštevanju navedenega Agencija ugotavlja, da so dejavnosti v koncentraciji udeleženih podjetij in z njimi povezanih podjetij na slovenskem trgu horizontalno povezani in se prekrivajo na naslednjih trgih:

- na trgu prekrivanja kovin s kovino, kjer nastopata podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD - Galvanika,
- na trgu litja lahkih kovin, kjer nastopata podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD - Livarna,
- na trgu mehanske obdelave kovin, kjer sta prisotni podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD - Strugarstvo ter
- na trg proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas, kjer sta dejavni podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD – Plast.

36. Priglasitelj je navedel, da vertikalno povezanih trgov, na katerih bi imela v koncentraciji udeležena in z njimi povezana podjetja tržni delež, ki bi bil višji od 25 %, ni.

37. Priglasitelj sicer navaja, da podjetji [REDACTED] poslovno sodelujeta kot kupec in dobavitelj.

[REDACTED]

in ključavnice za prtljažne sisteme. Podjetji sodelujeta v odnosu dobavitelj/kupec pri čemer ni vrednost kupljenega blaga s strani podjetja [REDACTED] nikoli presejala [REDACTED].

B Upoštevni geografski trg

38. V skladu z osmo točko 3. člena ZPOmK-1 je upoštevni geografski trg območje, kjer si konkurenti na upoštevni proizvodnem oziroma storitvenem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji in nakupu proizvodov in storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ga je mogoče oddeliti od sosednjih območij zato, ker so pogoji konkurence na teh območjih bistveno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.

39. Priglasitelj podjetje KJK Investicije 5 pred priglašeno koncentracijo ni bilo prisotno na trgu Republike Slovenije, kar pomeni, da na slovenskem trgu ni opravljalo nobenih dejavnosti in ni ustvarjalo prihodkov od prodaje. Priglasitelj meni, da je upoštevni geografski trg trgov, na katerih so prisotna v koncentraciji udeležena podjetja vsaj trg EU, saj slovenska podjetja iz skupine KJK Investicije prodajo velik del proizvedenih izdelkov v tujino in ustvarijo znaten del prihodkov od prodaje na tujih trgih. Prav tako podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ veliko izdelkov proda na trgu EU, od koder prihajajo tudi njegovi konkurenti. Za opredelitev upoštevnega

geografskega trga kot trga EU je po navedbah priglasiatelja pomembnih več faktorjev, in sicer nizki stroški transporta, narava proizvodnje tovrstnih izdelkov, visoka cena strojev, s katerimi so proizvedeni ti izdelki. To podjetja spodbuja k povečanju obsega proizvodnje in k tržnim tokovom, ki potekajo po vsej Evropi.²¹

40. Evropska komisija je v svojih preteklih odločitvah nakazala, da je upoštevni trg na področju prekrivanja kovin s kovino, litju lahkih kovin,²² mehanski obdelavi kovin²³ in proizvodnji drugih izdelkov iz plastičnih mas²⁴ širši od nacionalnega in obsega območje držav EEA, saj kupci kupujejo izdelke po vsej Evropi zaradi dejstva, da znotraj EU ni uvoznih dajatev oz. trgovinskih ovir.

41. Agencija meni, da bi v zadevnem primeru glede na lokacijo glavnih kupcev izdelkov kot tudi konkurentov v koncentraciji udeleženih podjetij obseg geografskega trga trgov, na katerih prihaja do horizontalnih prekrivanj, lahko opredelili širše od nacionalnega območja, in sicer kot celotno območje EGP. Vendar ker priglašena koncentracija ne vzbuja resnega suma glede skladnosti priglašene koncentracije s pravili konkurence, dokončna opredelitev upoštevnege geografskega trga ni potrebna.

C Presoja koncentracije

42. V skladu z 11. členom ZPOmK-1 so prepovedane koncentracije, ki bistveno omejujejo učinkovito konkurenco na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitev prevladujočega položaja. Agencija presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbiro, ki jo imajo na voljo dobavitelji in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe oziroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali dejanskih vstopnih ovir, gibanje ponudbe in povpraševanja na upoštevni trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.

43. Pri presoji je treba upoštevati, kakšen je položaj združenega podjetja na upoštevni trgih, izravnalno nakupno moč kupcev, verjetnost vstopa novih podjetij na trg ter ali imajo tudi konkurenti široko paleto proizvodov oziroma storitev ali ponujajo le posamezne izdelke oziroma so dejavni le na nekaterih segmentih trga.

44. Kot je bilo že ugotovljeno, bo do horizontalnih povezav v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij prišlo na trgu prekrivanja kovin s kovino, na trgu litju lahkih kovin, na trgu mehanske obdelave kovin in na trgu proizvodnje izdelkov iz plastičnih mas, medtem ko do vertikalnih povezav prihaja le na trgu mehanske obdelave kovin. Zato je Agencija v nadaljevanju presojala učinke obravnavane koncentracije na trgih, kjer delujeta vsaj dve v koncentraciji udeleženi podjetji in z njimi povezana podjetja.

²¹ Odločba Agencije opr. št. 3061-27/2015-387, str. 9.

²² Odločba Komisije M.7796 – LINAMAR / MONTUPET z dne 10. 12. 2015.

²³ Ibid.

²⁴ Odločba Komisije COMP/M. 861 TEXTRON/KAUTEX z dne 12. 12. 1996.

Trg prekrivanja kovin s kovino

45. Na trgu prekrivanja kovin s kovino nastopata podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD – Galvanika. Priglasitelj je navedel, da podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ na navedenem trgu opravlja galvanizacijo stavbnega okovja, in sicer mehanizmov za okna in vrata. Izdelki so izdelani iz hladno valjanega jeklenega traku in galvanskih preparatov. Podjetje ISKRA ISD - Galvanika pa opravlja dejavnosti galvanske zaščite surovih kosov z različnimi tipi zaščite (nanašanje legiranih prevlek cink – železo in cink – nikelj z možnostjo kromatiranja in pasiviranja brez šestvalentnega kroma²⁵).

46. Priglasitelj navaja, da podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu prekrivanja kovin s kovino nastopa s povsem drugačnimi izdelki z drugačno rabo in ima popolnoma druge kupce kot podjetje ISKRA ISD - Galvanika. Največji kupci podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu prekrivanja kovin s kovino so: [REDACTED]

največji kupci podjetja ISKRA ISD – Galvanika pa so: [REDACTED]

[REDACTED] Izdelki, ki jih izdelujeta obe podjetji, niso namenjeni istim namenom in potrebam.

Tabela 1: Prihodki na trgu prekrivanja kovin s kovino v letu 2015 na trgu Republike Slovenije v mio EUR

Trg prekrivanje kovin s kovino	Republika Slovenija	
	letni prihodek	tržni delež
Obseg trga	26,14 mio EUR	
KOVINOPLASTIKA LOŽ	[REDACTED] EUR	[REDACTED]
ISKRA ISD - Galvanika	[REDACTED] EUR	[REDACTED]

Vir: Podatki priglasitelja.

[REDACTED] Po podatkih priglasitelja je bil na trgu prekrivanja kovin s kovino v Republiki Sloveniji v letu 2015 dosežen promet 26,14 mio EUR, podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ je na tem trgu doseglo [REDACTED] EUR prihodkov, podjetje ISKRA ISD - Galvanika pa [REDACTED] EUR. Tako je na navedenem trgu v Republiki Sloveniji je v lanskem letu podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ doseglo [REDACTED] tržni delež, medtem ko je podjetje ISKRA ISD – Galvanika doseglo [REDACTED] tržni delež. Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu prekrivanja kovin s kovino v tujini ni ustvarilo nobenega prometa. Konkurenti podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu prekrivanja kovin s kovino nastopajo tako na globalnem trgu kot tudi na trgu Republike Slovenije in so predvsem mednarodna podjetja: [REDACTED]. Poleg navedenih tujih konkurentov, so konkurenti podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu prekrivanja kovin s kovino

²⁵ Spletna stran podjetja ISKRA ISD: <http://www.ISKRA-isd.si/index.php?id=14>.

tudi nekatera slovenska podjetja: [REDACTED]

Glavni konkurenti

podjetja ISKRA ISD – Galvanika na tem trgu so: [REDACTED]

48. Glede na nizke tržne deleže, ki jih skupaj dosegajo v koncentraciji udeležena podjetja na opredeljenih upoštevni proizvodnih oziroma storitvenih trgih na območju Republike Slovenije, in glede na dejstvo, da izdelki obeh podjetij, niso namenjeni istim namenom in potrebam, Agencija sklepa, da predmetna koncentracija na trgu Republike Slovenije ne bo povzročila učinkov, ki bi lahko bistveno zmanjšali učinkovito konkurenco na trgu prekrivanja kovin s kovino.

Trg litja lahkih kovin

49. Trg litja lahkih kovin je trg, na katerem nastopata podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ in podjetje ISKRA ISD – Livarna. Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ je na trgu litja lahkih kovin prisotno z izdelki: mehanizmi za okna in vrata, ki so izdelani iz cinkove legure²⁶.

50. Podjetje ISKRA ISD – Livarna združuje nosilne tehnologije tlačnega litja aluminijevih zlitin. Podjetje izdeluje tehnično zahtevne dele za namene avtomobilske in elektroindustrije, gradbene industrije, izdelujejo pa tudi ročna orodja in gospodinjske aparate. Podjetje izdeluje aluminijaste izdelke za napenjalce jermen za avtomobilsko industrijo, aluminijasto ohišje za filtre, aluminijasti piston za štirikolesni pogon avtomobila itd.

[REDACTED] Iz navedenega izhaja, da sta podjetji, kljub temu, da sta obe prisotni na trgu litja lahkih kovin, dejavni v povsem drugih segmentih trga in da izdelujeta različne izdelke, pri izdelavi katerih uporabljata različne materiale. To dejstvo potrjujejo tudi različni kupci, le-ti so v podjetju KOVINOPLASTIKA LOŽ: [REDACTED]

v podjetju

ISKRA ISD – Livarna pa so kupci naslednji: [REDACTED]

²⁶ Legura je mešanica kovine z enim ali več drugih elementov.

Tabela 2: Prihodki na trgu litja lahkih kovin v letu 2014²⁷ na trgu Republike Slovenije v mio EUR

Trg litja lahkih kovin	Republika Slovenija	
Obseg trga	73,54 mio EUR	
	letni prihodek	tržni delež
KOVINOPLASTIKA LOŽ	██████ EUR	██████
ISKRA ISD - Livarna	██████ EUR	██████

Vir: Podatki priglasitelja.

██████ Priglasitelj je posredoval podatke o obsegu trga litja lahkih kovin (v EUR) v Sloveniji in tržnih deležih obeh podjetij ter o letni prodaji slovenskih podjetij izven Slovenije. Na trgu litja lahkih kovin je bil v Republiki Sloveniji v letu 2014 dosežen promet v višini 73,54 mio EUR, prihodek podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ je bil ██████ EUR, medtem ko je prihodek podjetja ISKRA ISD – Livarna znašal ██████ EUR. To pomeni, da podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ ne dosega niti ██████ tržnega deleža, podjetje ISKRA ISD – Livarna pa ██████ na trgu Republike Slovenije, medtem ko so tržni deleži KOVINOPLASTIKE LOŽ na trgu litja lahkih kovin še nižji. Glavni konkurenti podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu litja lahkih kovin so: ██████

██████ največji konkurenti podjetja ISKRA ISD. - Livarna na trgu litja lahkih kovin pa so: ██████

53. Obe podjetji udeleženi v koncentraciji dosejata zelo nizke tržne deleže na trgu litja lahkih kovin na območju Republike Slovenije, ter glede na dejstvo, da izdelki obeh podjetij, niso namenjeni istim namenom in potrebam, Agencija sklepa, da predmetna koncentracija na trgu Republike Slovenije ne bo povzročila učinkov, ki bi lahko bistveno zmanjšali učinkovito konkurenco na trgu litja lahkih kovin. Poleg tega na tem trgu obstajajo številni konkurenti, ki bodo lahko vršili konkurenčni pritisk na združeno podjetje.

Trg mehanske obdelave kovin

54. Na trgu mehanske obdelave kovin nastopata podjetji KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD – Strugarstvo. Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ obdeluje izdelke za namene izdelave stavbnega okovja, in sicer mehanizmov za okna in vrata. Izdelki so izdelani iz hladno valjanega jeklenega traku.

55. Proizvodi podjetja ISKRA ISD – Strugarstvo pa so izdelani iz avtomatnega jekla, nerjavnega jekla, medenine, titana in aluminija za namene avtomobilske industrije, elektroindustrije, izdelave delov za hidravliko, električnih ročnih orodij in za namene logističnih sistemov. Izdelki, ki jih sodijo na ta trg in ki jih izdeluje navedeno podjetje, so: ohišja ogrevalnih

²⁷ Podatki so za leto 2014, ker podatki za leto 2015 niso objavljeni.

svečk za dizel motorje, razni vijaki in matice, brušene gredi in osi za elektromotorje, itd.

56. Iz navedenega izhaja, da sta podjetji na trgu mehanske obdelave kovin prisotni v povsem drugih segmentih in da izdelujeta različne izdelke, pri izdelavi katerih uporabljata različne materiale. Podjetji imata tudi različne kupce za svoje izdelke, in sicer so največji kupci podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ: [REDACTED]

[REDACTED], največji kupci podjetja ISKRA
ISD – Strugarstvo pa so: [REDACTED]

Tabela 3: Prihodki v koncentraciji udeleženih podjetij na trgu mehanske obdelave kovin v letu 2015 na trgu Republike Slovenije v mio EUR

Trg mehanske obdelave kovin	Republika Slovenija	
	letni prihodek	tržni delež
Obseg trga	172,72 mio EUR	
KOVINOPLASTIKA LOŽ	[REDACTED] EUR	[REDACTED]
ISKRA ISD - Strugarstvo	[REDACTED] EUR	[REDACTED]

Vir: Podatki priglasitelja.

57. V Republiki Sloveniji je bil na trgu mehanske obdelave kovin v lanskem letu ustvarjen prihodek v višini 172,71 mio EUR, od tega je podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ ustvarilo [REDACTED] EUR letnega prometa, podjetje ISKRA ISD – Strugarstvo pa [REDACTED] EUR. Agencija je ugotovila, da je znašal tržni delež podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu mehanske obdelave kovin v lanskem letu v Republiki Sloveniji [REDACTED], medtem ko je na trgu EU doseglo še nižji tržni delež. Glavni konkurenti podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na trgu mehanske obdelave kovin so:

[REDACTED]. V letu 2015 je tržni delež podjetja ISKRA ISD – Strugarstvo na trgu Republike Slovenije znašal [REDACTED], Največji konkurenti podjetja ISKRA ISD – Strugarstvo na trgu mehanske obdelave kovin so: [REDACTED]

58. Po evropski zakonodaji so lahko problematične le tiste vertikalne koncentracije, pri katerih ima vertikalno povezano podjetje tržno moč na enem ali obeh ravneh proizvodnje ali distribucije in kjer ostaja vzorčna povezava med koncentracijo in ustvarjanjem oz. krepitevijo prevladujočega položaja. Po mnenju ameriških in britanskih strokovnjakov imajo vertikalne koncentracije škodljive učinke na konkurenco le, kadar tržna moč obstaja oz. bo ustvarjena na enem ali večjem številu trgov.²⁸

59. V obravnavani koncentraciji lahko glede na nizke tržne deleže, ki jih dosegata v

²⁸ Opredelitev upoštevnega trga v okviru presoje prevzemov in koncentracij, IER, 2003, Nehorizontalne koncentracije.

koncentraciji udeleženi podjetji, ugotovimo, da tržna moč podjetij ne obstaja, niti ne bo ustvarjena na kateremkoli od obeh trgov, na katerih nastopata obe podjetji. Iz tega lahko sklepamo, da obravnavana vertikalna povezava med podjetjema KOVINOPLASTIKA LOŽ in ISKRA ISD – Strugarstvo ne bo imela škodljivih učinkov na konkurenco.

Trg proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas

60. V proizvodnji izdelkov iz plastičnih mas imata velik pomen, poleg vhodnih surovin, tudi postopek izdelave in tehnologija. Evropska komisija v svoji dosedANJI praksi odločitve o segmentaciji trga izdelkov iz plastičnih mas še ni sprejela,²⁹ je pa ugotovila, da je sektor brizganja plastike zelo razdrobljen, ker lahko proizvajalci proizvodnjo prilagodijo glede na potrebe kupcev,³⁰ zato je nadaljnja segmentacija trga mogoča in potrebna. Le-ta je po mnenju priglasitelja predvsem odvisna od proizvodnega procesa, ki se uporablja za izdelavo posamezne skupine izdelkov (različne tehnologije brizganja plastičnih mas).

61. Priglasitelj navaja, da so na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas prisotna podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ, podjetje ISKRA ISD – Plast, podjetje TOMPLAST in UNIPLAST. Podjetje KOVINOPLASTIKA LOŽ je na tem trgu prisotno s stavbnim okovjem (mehanizmi za okna in vrata) in komponentami za avtomobilsko industrijo. Ti izdelki so izdelani iz plastičnih granulativ. Podjetje ISKRA ISD – Plast izdeluje za navedeni trg ohišja za elektronske in mehanske števec elektrike, ohišja za pokrivanje električnih komponent, zabrizgava kovinske izdelke s plastično maso (pokrovi števecov, ležalna ohišja) za potrebe elektro industrije, ožemalnike za sadje, ročaje za posode, dele za rezalnike zelenjave in sadja, ohišja za kavne avtomate in druge hišne aparate ter plastične diske za oljne separatorje za tovorna vozila. Podjetje ISKRA ISD - Plast našteje izdelke izdeluje iz termoplastov in duroplastov. Skupina TOMPLAST (podjetji TOMPLAST in UNIPLAST) sta na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas razvojem izdelkov oziroma montažnih sestavnih delov v sodelovanju z razvojnimi dobavitelji za potrebe avtomobilске industrije (izdelki za interier, eksterier, ostali tehnični kosi, sestavni deli za odbijače, nosilne plošče, sedala za avtobuse), izdelki za prikoliško industrijo (strešna okna s senčili in komarniki, okvirji za okna in vrata, itd.), izdelki za belo tehniko (posoda za mešalnik, upravljalna plošča) in izdelki za pohištvno industrijo (poličke, pladnji, sedala). Našteti izdelki so izdelani iz termoplastov.

62. Priglasitelj navaja, da so izdelki na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas, ki jih proizvajajo v koncentraciji udeležena podjetja, medsebojno nezamenljivi. Proizvajalci brizganih plastičnih izdelkov namreč proizvajajo različne, medsebojno nezamenljive izdelke, glede na orodje (kalup), ki ga vstavijo v brizgalni stroj. Običajno posamezni naročnik pri proizvajalcu brizganih plastičnih izdelkov naroči izdelavo točno določenega izdelka, ki ga proizvajalec izdela s pomočjo orodja (kalupa), ki ga vstavi v brizgalni stroj. Ker drugi proizvajalci ne razpolagajo z ustreznim orodjem, je le malo verjetno, da bi se na trgu lahko pojavili substituti tega izdelka. Ker je lastnik kalupa največkrat naročnik, se lahko le-ta kadarkoli odloči in orodje ter proizvodnjo izdelka prenese na drugega proizvajalca brizganih plastičnih izdelkov, npr. na bolj konkurenčnega.³¹

²⁹ Zadeva COMP/M. 2113 Cinven/McKechnie z dne 11. september 2000.

³⁰ Glavna omejitev proizvajalcev pri brizganju plastike je tehnična zahtevnost brizgalnega procesa in potrebna velikost brizgalnega stroja.

³¹ Odločba Agencije 3061-27/2015-387, str. 12.

█ Iz zgoraj navedenega lahko razberemo, da prihaja do horizontalnega prekrivanja med priglasiateljem KOVINOPLASTIKA LOŽ, ISKRA ISD – Plast in podjetjema TOMPLAST ter UNIPLAST na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas. Izdelki, ki jih izdelujejo navedena podjetja, so običajno izdelani po naročilu za točno določenega, v naprej znanega kupca. Največji kupci podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ na obravnavanem trgu so: █

█ najpomembnejši kupci podjetja ISKRA ISD – Plast so: █

█ glavni kupci podjetja TOMPLAST pa so: █

Tabela 4: Prihodki na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas v letu 2015 v mio EUR na trgu Republike Slovenije

	Republika Slovenija	
Trg proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas	230,22 mio EUR	
	letni prihodek	tržni delež
KOVINOPLASTIKA LOŽ	█ EUR	█
ISKRA ISD - Plast	█ EUR	█
TOMPLAST	█ EUR	█
UNIPLAST	█ EUR	█
Skupaj	█ EUR	█

Vir: podatki priglasiatelja.

64. Po izračuni iz podatkov priglasiatelja na trgu proizvodne drugih izdelkov iz plastičnih mas v Republiki Sloveniji KOVINOPLASTIKA LOŽ dosega okoli █ tržni delež, na trgu EU pa po njegovi oceni niti █. Podjetje ISKRA ISD – Plast dosega na navedenem trgu v Republiki Sloveniji █ tržni delež, medtem ko dosega podjetje TOMPLAST tržni delež na █, podjetje UNIPLAST pa okoli █. Tudi za podjetja ISKRA ISD – Plast, TOMPLAST in UNIPLAST priglasiatelj ocenjuje, da imajo vsi na trgu EU tržni delež manjši od █. Glavni konkurenti podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ so: █

█ Največji konkurenti podjetja ISKRA ISD – Plast so: █

█ Glavni konkurenti skupine TOMPLAST in ocene nekaterih njihovih tržnih deležev so: █

65. Iz navedenega lahko strnemo, da podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ, ISKRA ISD – Plast, TOMPLAST in UNIPLAST nastopajo na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas s popolnoma različni izdelki, ki jih izdelujejo z različnimi tehnologijami (tudi po standardni klasifikaciji sodijo v različne skupine izdelkov). Navedeni izdelki teh treh podjetij so namenjeni povsem drugim potrebam končnih kupcev in med seboj niso zamenljivi. Na avtomobilskem trgu nastopajo številna podjetja, katerih tržna moč je precej večja od tržne moči združenega podjetja.

66. Priglasitelj ocenjuje, da imajo podjetja KOVINOPLASTIKA LOŽ, ISKRA ISD – Plast, Tomiplast in UNIPLAST skupaj manj kot tržni delež na trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas v Republiki Sloveniji. Glede na razpoložljive podatke Agencija ugotavlja, da sprememba tržnega trgu proizvodnje drugih izdelkov iz plastičnih mas po izvedeni koncentraciji ne bo mogla povzročiti bistvenega zmanjšanja ali onemogočanja učinkovite konkurence.

67. Na podlagi posredovanih podatkov priglasitelja koncentracije in ob upoštevanju drugih razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da se dejavnosti udeleženk koncentracije in z njimi povezanih podjetij na območju Republike Slovenije prekrivajo minimalno, niso vertikalno ali kakorkoli drugače povezane, zato pridobitev izključne kontrole podjetja KJK Investicije 5 nad podjetjema KOVINOPLASTIKA LOŽ in TCR INPRO ne bo povzročilo izločitve ali bistvenega zmanjšanja učinkovite konkurence na upoštevni proizvodni oziroma storitveni trgi, na katerih delujeta udeleženca koncentracije skupaj s povezanimi podjetji, zlasti kot posledice ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja.

IV. OBJAVA IZREKA ODLOČBE

68. Na podlagi petega odstavka 22. člena ZPOMK-1 se izrek odločbe objavi na spletni strani Agencije.

V. ODLOČITEV O STROŠKIH POSTOPKA

69. V skladu s prvim odstavkom 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku³² mora organ odločiti o stroških postopka. Glede na to, da posebni stroški v postopku niso nastali, je organ odločil, kot izhaja iz druge točke izreka.

VI. ZAKLJUČEK

70. Ob upoštevanju razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da v zvezi z obravnavano koncentracijo pridobitve izključne kontrole nad podjetjema KOVINOPLASTIKA LOŽ in TCR INPRO s strani podjetja KJK Investicije 5, ni izkazan resen sum o neskladnosti koncentracije s pravili konkurence. Koncentracija ne bo povzročila bistvenega omejevanja učinkovite konkurence na ozemlju Republike Slovenije, zlasti kot posledice ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja. Agencija zato koncentraciji na podlagi tretjega odstavka 46. člena

³² Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/09 popr.), 8/10 in 82/13.

ZPOMK-1 ne nasprotuje in izjavlja, da je skladna s pravili konkurence.

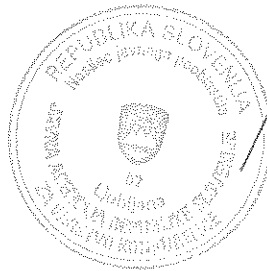
POUK O PRAVNEM SREDSTVU

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Postopek vodila:
Karmen Oderlap



Andrej Matvoz
predsednik senata



Vročiti:

- KJK Investicije 5 d.o.o., Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana - osebno po ZUP; **po pooblastilu** Odvetnik Marko Ketler, Dunajska cesta 167, 1000 Ljubljana.

Vložiti:

- Zbirka dokumentarnega gradiva, tu.

Objaviti:

- Izrek odločbe na spletni strani Javne agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence.